

### Dodatok č. 3

k Zmluve o splátkovom úvere č. 900.1195 zo dňa 28.12.2010, uzatvorený medzi:

<b>Veriteľom:</b>	<b>Tatra banka, akciová spoločnosť</b>
sídlo:	Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1
zapísaným v:	obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. odd. Sa, vložka č. 71/B
IČO:	00 686 930
IČ DPH:	SK2020408522

a

<b>Dlžníkom:</b>	<b>Obec Nitrianske Rudno</b>
sídlo:	Hlavná 1, 972 26 Nitrianske Rudno
IČO:	00 318 345
DIČ:	SK2021162759 (ďalej len „Dlžník“)

#### I.

#### Úvodné ustanovenie

- 1.1. Zmluvné strany sa týmto dodatkom k Zmluve o splátkovom úvere č. 900.1195 zo dňa 28.12.2010, v znení jej dodatkov (ďalej len „**Úverová zmluva**“) dohodli na zmene Úverovej zmluvy, a to v rozsahu uvedenom v článku II. tohto dodatku.
- 1.2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované týmto dodatkom sa riadia Všeobecnými úverovými podmienkami Tatra banky, a.s. zo dňa 7.3.2008, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 17.2.2012, ako aj neskorších dodatkov (ďalej len „**Úverové podmienky**“).

#### II.

#### Obsah dodatku

- 2.1. V Základných podmienkach Úverovej zmluvy sa dopĺňa nový odsek „Poplatok za správu úveru“ z nasledovným znením:

<b>Poplatok za správu úveru:</b>	podľa Sadzobníka poplatkov (pri uzatvorení dodatku č. 3 k tejto zmluve 8,- EUR)
----------------------------------	---

- 2.2. V Úverovej zmluve sa ruší bod 2.2. a nahrádza sa novým bodom 2.2. s nasledovným znením:

2.2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované touto zmluvou sa riadia Všeobecnými úverovými podmienkami Tatra banky, a.s. zo dňa 7.3.2008, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 17.2.2012, ako aj neskorších dodatkov (ďalej len „**Úverové podmienky**“).

- 2.3. V Úverovej zmluve sa ruší bod 5.1. a nahrádza sa novým bodom 5.1. s nasledovným znením:

5.1. **Splátkový kalendár:** odo dňa účinnosti dodatku č. 3 k tejto zmluve sa Dlžník zaväzuje splácať Úver podľa nasledovného Splátkového kalendára:

výška splátky:	917,- EUR
dátum prvej splátky:	31.1.2012
frekvencia splátok:	mesačná
deň splatnosti splátky:	posledný deň v mesiaci
dátum poslednej splátky:	31.12.2013
výška poslednej splátky:	vo výške nesplatenej Pohľadávky Veriteľa ku Dňu konečnej splatnosti.

V deň zaplatenia akejkoľvek čiastky NFP v prospech Účtu Dlžníka sa stane splatnou Pohľadávka Veriteľa vo výške čiastky NFP zaplatenej v prospech Účtu Dlžníka.

Týmto nie sú dotknuté splátky Úveru vykonané do dňa účinnosti dodatku č. 3 k tejto zmluve.

- 2.4. V Úverovej zmluve sa ruší bod 5.2. a nahrádza sa novým bodom 5.2. s nasledovným znením:

- 5.2. Dlžník sa zaväzuje:
- platiť Veriteľovi úroky ku dňu splatnosti úrokov, ktorý je uvedený v Základných podmienkach,
  - zaplatiť Veriteľovi spracovateľský poplatok vo výške určenej podľa Základných podmienok,
  - platiť Veriteľovi poplatok za správu úveru vo výške uvedenej v Základných podmienkach, vždy v deň určený podľa Úverových podmienok,
  - platiť Veriteľovi Poplatok za upomienku A vo výške uvedenej v Sadzobníku poplatkov (pri uzatvorení dodatku č. 3 k tejto zmluve vo výške 30,- EUR), a to v deň určený podľa Úverových podmienok,
  - platiť Veriteľovi Poplatok za upomienku B vo výške uvedenej v Sadzobníku poplatkov (pri uzatvorení dodatku č. 3 k tejto zmluve vo výške 100,- EUR), a to v deň určený podľa Úverových podmienok.
- 2.5. V Úverovej zmluve sa ruší bod 9.4.1. a nahrádza sa novým bodom 9.4.1. s nasledovným znením:

9.4.1. Poplatky a odplaty, ktoré je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi v súvislosti s touto zmluvou a ktoré nie sú uvedené v tejto zmluve a Úverových podmienkach, sú uvedené v Sadzobníku poplatkov. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so Sadzobníkom poplatkov a s Úverovými podmienkami a prevzal od Veriteľa jedno vyhotovenie Sadzobníka poplatkov a Úverových podmienok. Zároveň Dlžník vyhlasuje, že bol pri podpise tejto zmluvy ústne informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa podmienok poskytnutia a splácania úveru, vrátane popisu okolností, ktoré môžu ovplyvniť vývoj úrokovej sadzby na základe tejto zmluvy alebo Úverových podmienok počas trvania zmluvného vzťahu a čase, kedy bude Veriteľ Dlžníka informovať o tom, že takéto okolnosti nastali, ako aj o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby platnej v čase uzatvorenia tejto zmluvy.

### III. Záverečné ustanovenia

- Dlžník vyhlasuje, že bol pri podpise tohto dodatku informovaný o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby platnej v čase uzatvorenia tohto dodatku.
- V súvislosti s týmto dodatkom sa Dlžník zaväzuje zaplatiť Veriteľovi poplatok za uzatvorenie tohto dodatku vo výške 300,- EUR. Uvedený poplatok je splatný v deň uzatvorenia tohto dodatku a Dlžník zabezpečí na Účte Dlžníka dostatok prostriedkov na jeho zaplatenie. Poplatok bude zaplatený tak, že Veriteľ z Účtu Dlžníka odpíše sumu poplatku.
- Dlžník sa zaväzuje na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**infozákon**“) zverejniť tento dodatok a Úverovú zmluvu spolu s Úverovými podmienkami. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť v Bankový deň bezprostredne nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník:
  - preukázal Veriteľovi zverejnenie tohto dodatku nasledovným spôsobom:
    - pisomným potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky alebo potvrdením Úradu vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe podpísaným elektronickým podpisom alebo zaručeným elektronickým podpisom o zverejnení tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Centrálnom registri zmlúv,
    - notárskou zápisnicou o osvedčení právne významnej skutočnosti, a to o zverejnení tohto dodatku na webovom sídle Dlžníka [www.nitrianskerudno.sk](http://www.nitrianskerudno.sk), ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na svojom webovom sídle,
    - notárskou zápisnicou o osvedčení právne významnej skutočnosti, a to o zverejnení tohto dodatku na webovom sídle zriaďovateľa Dlžníka [www.nitrianskerudno.sk](http://www.nitrianskerudno.sk), ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu na webovom sídle svojho zriaďovateľa,
    - dokumentom potvrdzujúcim zverejnenie tohto dodatku v Obchodnom vestníku, ak je Dlžník povinnou osobou, ktorá zverejňuje povinne zverejňovanú zmluvu v Obchodnom vestníku,
  - preukázal Veriteľovi zverejnenie Úverových podmienok nasledovným spôsobom:
    - spôsobom uvedeným v bode I vyššie pre zverejnenie tohto dodatku alebo
    - ak už Úverové podmienky boli zverejnené Dlžníkom spolu s inou povinne zverejňovanou zmluvou, ktorá už nadobudla účinnosť, odkazom na takúto inú povinne zverejňovanú zmluvu.
- predložil Veriteľovi rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka prijaté pred dňom uzatvorenia tohto dodatku č. 3, ktorým obecné zastupiteľstvo Dlžníka požadovanou väčšinou v zmysle všeobecne záväzných predpisov a vnútorných predpisov Dlžníka schválilo uzatvorenie tohto dodatku č. 3 a podpis tohto dodatku č. 3 starostom Dlžníka.

Ak tento dodatok nebude zverejnený do 3 mesiacov odo dňa podpisu tohto dodatku ani jedným zo spôsobov uvedených vyššie, platí, že k uzatvoreniu tohto dodatku nedošlo.

- 3.4. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so Sadzobníkom poplatkov a Úverovými podmienkami a prevzal od Veriteľa po jednom ich vyhotovení.
- 3.5. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží Veriteľ a jeden Dlžník.
- 3.6. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.

V Bratislave, dňa 20.07.2012

**Tatra banka, a.s.**

Hodžovo námestie 3

Bratislava

085

za Veriteľa

Ing. Radovan Mík

vedúci oddelenia agrofinancovania a projektov EÚ

Mgr. Tomáš Tomáška

oddelenie agrofinancovania a projektov EÚ

V Prievidzi, dňa 20.07.2012



za Dlžníka

Jozef Pršo  
starosta